



本利
950



いろは音訓傳第三目錄

- をノ字ノ事初○をノ音訓ノ事同○をノ年仁波ノ事二
- 端ノホ中ノヲ真ノオノ三字神字遣ノ事四わノ字ノ
- 事同○説法ヲ法光明ト云事五○わノ音訓ノ事六○秋茹
- 子ノ歌ノ事七○酒ヲ笹ト云事同○符竹ノ事同○口ノは
- 後ノわノ假名遣ノ事八わノ字ノ事同○瓜ハ體文ノ始
- 終九ハ摩多ノ始終ノ事同○かノ音訓ノ事九○天子耕南
- 郊事十○王后十一北郊事同○清濁ニヨリテ意カハル事十一
- 張良韓信是英雄ノ事十三○鏡ノ訓ノ事同○髻カモシカサ笄ノ事十五
- よノ字ノ事十五○梵字ノ瓦ノ字ノ事十五○よノ音訓ノ事十六

事同○仍レ憑レ任レノ訓ノ事十七○**九**ノ字ノ事十六○梵文ノタ字ノ
 事同○**九**ノ音訓ノ事同○太神作田織衣夕下フ事九○上
 ノ字ノ事廿○父母ヲ多々阿摩ト云事廿○**レ**ノ字ノ事廿
 ○**レ**ノ音訓ノ事廿○**ろ**ノ字ノ事廿六○**カ**ノ字ノ梵文ノ事廿
同○**ろ**ノ音訓ノ事廿○**つ**ノ字ノ事廿九○**ル**ノ梵字ノ事廿
 ○**つ**ノ音訓ノ事同○臣僕ノ事廿二○**ね**ノ字ノ事廿四○**ね**ノ
 音訓ノ事同○水ハ坎ノ三ノ事廿五○兄弟ノ訓ノ事廿六○火
 鼠ノ事同○猫ノ晴十二時ヲ知事同○聖德太子憲法ノ事廿七
廿七○**な**ノ字ノ事廿八○**な**ノ音訓ノ事同○ルトリトノ手仁
 波ノ事廿

いろは音訓傳卷三
 釋 慧眼 撰

初出字形後示音訓初出字形

△を喉或唇音尋源ニ遠ヲをト省クレ貫珠ニ遠ノ草書懷素ハ
 ををニナス三文圖會ニモ遠ノ字トイヘリ今案スル
 ニをハ梵文ノ化生ノフ字ナリ此フ字ヲ全雅ハフ
 ト書景祐ハフトシ佛哲ハフトナシ藏三ハフト書ス
 又短聲ノフ字ヲ藏三ハフトシ或ハフトモ書皆フ
 字ノ異形ナリコノフ字ヲ省クレテをトシタマフナラ
 ン金剛頂經云奧字門一切法化生不可得故ニト説タ

へり然レハ無生無滅ノ法ニ於テ凡夫ハ生滅アリ
 ト計ケスルハ是幻化ナリ幻化ノ生ハ即是化生ナリ此
 義ヲ悟レメントテ佛隨化生不可得ノ字ヲトキタ
 マフト云 ○後示音訓トハ神文傳ニ男ト云漢字ヲ
 モテをノ訓ヲ教ヘタマフ梵ニ補嚕灑ト云ヲ漢ニ譯
 レテ男ト云和ニ於乃古ト訓ス男那舍切音南說文丈
 夫也从田用力於田也 ○男訓スルハ或ハ假名ニ奧
 ノ才ヲ書ベシト云說アリ一決ニカタニ然レトモ順
 カ和名ニ男ヲ乎乃古ト訓スコノ意ナルトキハハ陽
 ニシテ顯タル意故ニ男トモ訓シテ物ヲアラハニ

スル辞ナリ外ヲ業スルモノハ男ナリ農業ヲ作義ニ
 テ顯ト云意知ヘシ天子ヲ始トシテ男ハ耕コトヲ業
 トス具ニハかノ字ノ下ヲミルヘシ男ハ開音女ハ合
 音男聲女聲ハ轉聲ニテ思ヒ合スヘシ ○自ト訓スル
 ハ陽ナリ自然ト開ク意ノハ法ナリ法爾本然トツ
 ヲキテ不測ノ異名ナリハ臣ナリ說文臣率也ハ
 蠶ナリ神明不測ノ所作ナリハ顯ナリアラハルハ
 ナリ然ハ陰ハ潛マリ陽ハ自ラ顯ルハ義ナリ ○女ト
 訓スルハ男ナリ男ハ陽ニシテ開音ナリハ報ナ
 リ陰ニシテ合音ナリ然ハ女ハ男ニ應對スルノ義ハ

ハ神文ニ報ノ字ヲ植タマヘリ字彙報酬也答也小補
韻會報猶合トイヘリ又應答也字彙小補韻會應猶受也
ト訓セリ此等ノ意ニテ知ヘシハ名ナリ名自命也
說文トテ男ノ命ヲ受テ報答スルハ女ノ習ナリ女ハ隨
從ノ義アリテ人ニ如ノコヽ口說文如從隨也徐曰女
子從父之教從夫之命故从口ト是三從ノ義知ヘシ○
神史ニ含牙トアルハ男ナリ男ハ陽ナリアラハル
ヽノ意凡ソ物ヲ指テハト稱スルトキハ皆其體ヲ呼
アラハス意アリト知ヘシ詳ナルコトハ和讚牛仁波
録ノ如シ○及ト訓スルハモ男ナリ事ノ顯二十リ夕

ル名ナリハ善ナリ廣韻善大也續字彙補善多也ト
イヘリ此訓ニテ知ヘキナリ惣テハノ訓ハ善惡トモ
ニ廣ク通スルコトアリ限テ見ヘカラス和訓ハ梵語
ト等クニテ展轉無窮ナレハ深ク文ノ意味ヲ考テ訓
義ヲ窺ヘシハ其字ノ下ニテ知ヘシ○下テト訓ス
ルハモ男ナリ男ハ陽ナレハ顯ナリ種ヲ下スコトニ
シテハハ心ナリ萬事ニ轉スルノコヽ口晦菴朱氏曰
心者人之虚靈知覺所以具衆理而應萬事者也トイヒ
又華嚴經言心如工畫師畫種種々五陰一切世界中無法
而不造又曰一切衆生猶畫像種種々異形皆由心說タマ

へり然レハ陽男身ヨリ陰女身ニ轉レ陰ヨリ陽ニ轉受種
 故スル義ニシテ廣ク萬物ニカ、ル訓ナリト知ベシ
 ①テハ其字ノ下ニ知ヘシ今ノ意ハ陽ヨリ轉テ陰ニ
 至ルノ義ナリ故ニ下ノ字ヲヲロスト訓ニタマフ上
 ハ陽天下地ハ陰 其意知ヘシ○聲母ニコノヲト真ノ
 ①ト上下遣送ワクルコト定家郷ノ定ナレトモ畢竟ハ
 抱カ又コトナリ通用シテ一種ト見ヘシトイヘリ此說
 理アルニ似タレトモ再往論スレハ①ト①ト其別ア
 ルヘシ若モ①不ス分カラハ四十七音ノ中無益ノ語有ヘシ
 同字オ同意ト云カユヘニ是理ヲ以ツカヒワクヘシ

或ヲトモニ喉音アハヤナレハ強キテ黑白ノ違タニハ
 非レトモ少クハ異ナルヘシトモイヘリ又篤信力和字
 解ニハコノをヲ中ノヲトシ上ニ有テモ訓聲輕キト
 コロニ用ユ小ノ字ヲをトヨムカナ是輕キナリ小倉
 小笹ノ類ノ如クミナ唇ヨリ出ル輕キ假名ナリ又奧
 ノ托ハ喉ヨリ出ルユヘニ重キ字ナリ高雄松尾ナト
 ノ如シトイヘリ此意ナルトキハ凡テ唇ヨリ出ル音
 ノトキハ輕キをノ聲ヲ用ヒ喉ヨリ出ル音ノトキハ
 重キ托ノ字ヲ用ユベシ然レハ端ノホハ詞ノ中下ニ
 アル輕キ假名一字ノ音ヲ訓ニ用ヒ①ノ字ヲ少シ①

トヨムニ用ユ中ノ^ウハ訓ノカシラニテ輕キ聲ヨミ
ノ中下ニテ^ホヨリ重キトコロノ牛仁波ノヲ是ナリ
奧ノ才ハ重キヨミノ首一字ノ讀是ナリをハ都テ開
音ナレハ陽氣ヲ含ム畏游踊劫興追等三十陽訓ナリ
^ハハ合音ナレハ陰氣ヲ含ム天ハ陽ニニテ輕ク地ハ
陰ニニテ重此強弱ノ深義ヲ思合ニテヨク々訓義假
名遣ニ意ヲツクヘシ

初出字形後示音訓初出字形

△
^{喉音微} ^{帶唇音} 尋源ニ和ノ字ヲわト省シ三才圖會ニモ和
ノ字トス貫珠ニ和ノ草書獻之ハわトシ謝莊ハわト

書トイヘリ案スルニ梵文言説ノ^ワ字ナリ此^ワ字ヲ
省シテ^ウトス^ワノ異體ニ^ウトモ書然レハ和字自然
ト梵文ト符合スルコト^{辯哉}空海ノ真筆ニモわト^辯
タマフ問言説ノ^ワ字ハ左ヨリ右ヘシ跳何ソ左ヘシ
跳ヤ^ウ字ヲ^イト書カ如ク苦カラス或説ニ言説ノ
^ワ字ハ腹中三角ノ如シトモ或ハ半月ノ如クトモイ
ヘリ然レハ^ウヲ^ウトシタマフナラン後賢察セヨ言
説ノ^ワ字トハ梵語ニ和波他ト云ヲ秦ニ語言ト翻ス
凡夫ハ言語ニ執シ名字ニ著ス或ハ瞋愛ノ語ヲ起シ
諸佛賢聖ヲ誹謗シ囁言ス是惡ニ由テ生死ニ墮ス又

如来誠諦ノ口密ハ語言道斷ニシテ三賢十聖測テ知
 トコロニ非ス故ニ此法雨不測ノ唵字ヲ聞ハ一切諸
 法語言ノ相ヲ離タリト知大意又唵ノ義ハ諸佛世尊
 諸ノ衆生ノ爲ニ大法雨ヲフラス涅槃經意又華嚴經曰唱
 唵字時入般若波羅密門名普生安住云然レハ有相ノ
 法ハ宣說スヘシ無相ノ法ハ定相ナク相ニ即シテ無
 相ナリ無相ニ即シテ相ナリ此中道ノ唵字ヲ聞モ所
 謂彌陀阿字門ノ德ナリ阿字ノ外ニ更ニ別ノ法ナシ
 此ヲ言說不可得ノ實義トス寶積經二十卷言世尊殊勝
 智普能照世間演暢法光明無邊功德海導師法光故徧

照於世間是故世間中佛法光明現又曰法光明故遠離
 黑暗怖畏毛豎乃至爲諸衆生演法光明法光明故能令衆
 生被大甲冑ト說タマヘリコレ言說ノ唵字ノ德ナル
 コト可知○後示音訓トハ神文ニ漢字ノ私ノ字ヲ擧
 テわノ訓意ヲ教タマヘリ梵ニ阿曩哩地ト云ヲ漢ニ
 不通ト譯シ又那尾囉惹ヲ漢ニ不王ト云或ハ私ト翻
 ス和ニ輪多欠志ト訓ス私相咨切音司說文私禾也从
 禾ム聲○剖部分ト訓スルハ私ナリ各一分一分ニ
 属スル貞ニシテ則分レ別ツト云意ナリ字彙私不公
 也ト註シテ自分ニ限ルコヽ口又自營爲ム皆ム爲公

隸作私字彙トイヘリコノ意ナレハ公ハ階ナク一面ノ
 負ナリ故ニ釋名公廣也可廣施也五音集韻公通也說
 文平分也云云此等ノ訓ヲミレハ皆等テ平ナル義ナ
 リ掟ト云トキハ天下一同ノ義其公ニ反シテ物ノ別
 ヲアルノ意ニテ我彼ト云皆私ノ意小補韻會引儀禮
 注家臣稱私イヘリ言ハ其自分ニ限ル義ナリト知ヘ
 キナリ然レハ別ナリカレハ其字ノ下ニテ知ヘ
 シ凡テ和ノ音ヲ配テワト訓スルトキハ自他ヲ別チ
 黑白ナトヲ譬意ト知ヘシ○僅ト訓スルモ私ナリ
 別ツコトニシテ韻會僅餘也少也トイヘリ事物ノ二

ツニ於テワカレ少ナル義○燒弱若ト訓スルモ老人
 ニ對シテ別テ年ノイカ又人ノコトナリ○凶災ト
 訓スルモ私ナリ凶ハ皆私ノ義ニシテ公ノ道ニ非
 ス公ノ道ハ仁義ニシテ積善ノ躰ナリ故ニ積善ノ家
 ニハ餘ノ福アリテ禍ハナシ禍ハ積不善ノ私ヨリ生
 ス○姦ト訓スルモ私ナリ私ハ天道公ノミチニ
 非ス人欲ノ私ヨリ起ル此分ノ訓知ヘシ此義ヲ借テ
 龍蛇ノ曲ヲ蟠ト云○聲母ニワハ若訓新ノ字モワカ
 シト讀テ万葉ニ秋ナスヒワサノカスニ漬ヲキテ
 棚ニヲクトモ婦ニクハスナトワサトハ新酒ノコ

トナリ酒ヲサ、ト云唐ニ異名ヲ竹葉出古事ト云ヨ
 リカリニ酒ヲ篲トハ名ク然レハ若ト云ヨリ物ノ多
 ラサルコトヲ取テ我ナドノ訓アリワレトカレト二
 ツニナルヲワカレト云其分物ヲ轉語シテ縮ト云テ
 却テ丸輪ヲスルヲ云トイヘリ是義可ナレトモ本訓
 ノ私ノ字ヲ添テ見ハ善盡ヘシ○事業熊業ハ皆自分々ニ
 ワカレテ爲業ナリ○忘ハ分ト云訓ヨリ轉シテ物ヲ
 忘ルト云又連續シタル文句ナトヲ忘ル、ハ別々ニ
 ナリテ埒ノナキヲ云又石ヲ破木ヲ割皆勇氣ノ若キ
 訓○符竹ハ長廿六寸ニシテ字ヲ刊ニツニ分テ一方

ハ此方ニヲキ一方ハ彼方へ與ヲキ實否ヲ正ス券ハ
 木牘ニ文字ヲ書テ刀ニテ犬ノ牙ノ齟齬タル如ク別
 ツヲ去契ハ木ニ字ヲ刊テニツニシテ兩方ニ留ヲク
 ヲ云○笑モ若キ時ハ多シ是少ノ血氣アルユヘナリ
 ①ハ輕クシテ多ク物ノ始ニ用ルノ訓②ハ重クシテ
 物ノ別ル、ニ用ユナリ然レトモ天地ノ相違ニハ非
 ス此③ヲ後ノワト云音訓トモニ上ニ書ヘシ音ハ王
 黃狂ナトノ類ナリ訓ハ海童我分渡ノ類ナリ又一字
 ノ訓トハ三輪團片輪ナトニテ知ヘシ口ノ④ハ音訓
 ノ中下ニ用テハ燒禍戲偽極觀音還御河夜半常盤難

又名史音訓傳

卷三

七

波琵琶ナトノ類ニシテロニ^カト^カ唱^カレトモ^カノ神^カ
字ヲ書ベシ上ノハノ字ノ下ヲ照シ合テ考ヘシ

初出字形後示音訓初出字形

△
か音 尋源ニ加ヲカト省シ貫珠ニハ加ノ字ノ草書孟

類ハ加ニナス義之モ加ニナス天理ニハ加ハ右ヲ少

シ跳ヨロナレハ一点付テハロニナラストイヘリ今

按スルニ梵文ノ作業ノ^カ字ナリ此ヲ異形ニ^カトモ

ストモ書是ヲ省シテ^カヲカトシスヲ^カトシタマフ

ナラン空海ノ真筆ニモ^カト書タマフモコノ謂ナリ

サテ迦ノ音ハ所謂體文ノ始終ナリ又阿ノ音ハ摩多

ノ始終ナリ空^カ点ノ音ハ諸音終極ノ聲勢ナリ諸音悉

ク本不生ノ大空ニ歸入ス故ニ迦^カ暗ノ音ヲ存ス淨嚴

云夫字母本位^カ不^カ字者一切衆生生死輪廻作業當相也

此位法余有阿韻則不生妙理故字母迦字是迷^カ悟^カ

一際猶如晦夜合宿際色^カ迷^カ心^カ悟^カ不二正當本有薩埵位

是曰六大無尋常住瑜伽亦名毗盧遮那平等智身是以

文字居體文位義趣住本初地也トイヘリ然ハ此^カ不^カ字

ヲ梵ニハ迦羅迦ト云ヲ秦ニ作者ト翻ス謂ク凡夫ノ

所作ハ皆三途ノ業因ナリ其作業サマナレトモ士

農工商ノ四品ヲイテス士ハ瞋恚ノ及ヲ砥互ニ勇ヲ

以呂波音言作ノ卷三
諍農人ハ他田ヲ刪リ諸虫ヲ害ス工匠ハ間ナクシテ
屋舎ヲ巧善種ヲタクマス商人ハ虚譎ノ舌鼓ヲ打テ
高利ヲ貪ル手ノ舞足ノ蹈トコロコトマク惡業ニ非
スト云コトナシ悲哉然ニ諸佛三密ノ所作ハ無作ニ
シテ而モ所作ナリ故ニ大日經曰迦字門一切法離作
業故又涅槃經曰迦者於諸衆生起大慈悲生於子想ト
説タマヘリ是ヲ以衆生ノ惡作ヲ轉シテ真如實相ノ
無作ノ地ニ到シム是ヲ作業不可得ノ迦字ノ義ト云
○後示音訓トハ神文ニ蠶ノ字ヲ以カノ訓ヲ教タマ
フ梵ニ爾迦擺鉢吒素怛覽鉢囉拏迦ト云ヲ漢ニ翻シ

テ出絲蟲トモ或ハ蠶トモ譯ス和ニ古賀比ト訓ス蠶
徂會切説文任絲也从𧈧替聲字彙黃帝元妃西陵氏始
養蠶爲絲又禮記曰天子親耕於南郊以共齋盛王后蠶
於北郊以共純服諸侯耕於東郊亦以共齋盛夫人蠶於
北郊以共冕服天子諸侯非莫耕也王后夫人非莫蠶也
又日本書紀曰彼保食神口裏含蠶便得抽絲自此始有
養蠶之道焉或保食神眉上生蠶公家象之眉墨可知又帝皇本紀
曰繼體天皇元年三月戊辰日詔曰朕聞古老男有當年
而不耕者或受其飢女有當年而不續者或受其寒帝王
躬耕而勸農業后妃親蠶而勉桑序况厥百寮暨于万族

廢農績而至殷富未曾有之云然ハ衣食ノ道ヲ教夕
 一フノ大事ナレハ天照太神ノ恩ノ頼マコトニ仰ク
 へシ○神ト訓スルカハ蠶ナリ問神ハ蠶ノ神業ヨリ
 先ニアル号ナリ然ルヲ後ニ出タル蠶ノカヲ以神ノ
 カト訓スルハイカン答今神文ノカノ字ニ蠶ノ字ヲ
 以其意ヲ示シタマフコレニ先後ノ神文傳ト云事有
 テ先天初ノ舉ノ神文傳ト云ハ天照太神ノ御時マテ唯
 自然不測ノ音韻音梵ノミニシテ訓ナシコノユヘニ其
 意味知カタシ漸ク後天ノ神文傳ニ至テ大己貴命始
 テ音ノ意ヲ悟テ訓ヲツケタマフ加之聖德太子細

ニ和字いろはニ漢字ヲモテ訓釋ヲ設タマフニヨリ
 和訓ノ奧義コノ時ニ顯然タリ是ニ由テカノ音ハ神
 明不測ノ御作ヲ云養蠶ハ神業ナレハカノ字義ニ蠶
 ノ字ヲモテ訓シタマフト知ヘシ然レハカノ音ハ惣
 テ神明ノ御業ヲ通シテ加ト稱スルナリ日ヲカ三ツ
 ト訓スルモ日ノ神ノ用業ナリコノヲ以神ト訓スル
 カハ神明不測ノ徳ヲ云三ハ道ナリ道ノ訓ニテ不測
 ノ徳ニシマヌヲ神トハ稱シタテマツルナリ故ニ韻
 學集成蠶亦作蠶トイヘリ謂ニ字形ニ不測ノ義ヲ象
 テ虫ノ神ニ从ヘリト云○上ト訓スル如キハ神上守

頭髮等ノ文字ハ別ニシテ訓同シ然レハ何レモ訓ノ
 同キトキハ義意亦通ス神ハ上天ノ主ルトコロ此義
 ヲ以人ノ頭ヲ加美トイヒ尊重ノ義ヲモテ天子ヲ上
 ト称ス餘ハ例シテ知ヘシ○渾沌ノ二字ヲマロガレ
 ト訓スルトキノカモ蠶ナリ神明不測ノ神業ト知ヘ
 キナリカト濁ハ開合ノ濁ナリ清濁ノ二音ハすノ字
 さノ字ノ下ニ記カ如シ又妙ト訓スルカハ濁テ讀ベ
 キナリカノ本體ハ蠶ニシテ神業不測ノ音訓ナリ然
 レトモ清濁ノ變化ニヨリテ其義各別ナルコトアリ
 (ス)ト(ス)トノ音ノ如キハ清濁ニ由テ黑白ノ違アルカ

コトク物思ナト云トキノ(ス)ハ清音ニテ物思コトニ
 ナリ又不思議ト云(ス)ヲ濁レハ物思又事ニナルナリ漢
 土ニモ音ノ輕重ニヨリテ噫呼ヲ悲喜ニ轉用スルコ
 トアリ天丘ニモ體文ノ中ノ摩字ヲ吾我ノ廢字トイ
 ヒ大慢ノ摩字ト稱ス然レハ我慢ハ甚タ惡ナレトモ
 阿字一点ノ加持力ニヨレハ法身自在ノ大我トナル
 ト説タヘリ或ハ無法ノ法門ト云學者例シテ知
 ヘシ又語路ノ移ニ清濁ノアルハ各別ナリ強テ意ナ
 シ○難ト訓スルカハ蠶ナリ(ス)ハ田ナリ然レハカタ
 ハ或ハ隱密或ハ顯露ノ業ト云コトヲカタトイヘリ

又カタハ堅クナル意モアリ餘訓ニ通スヘシ
 ナリ恐ノ意味ニテ知ヘシ
 故ト訓スルカモ蠶ナリ
 微細ニ隱タル自然ノ業ヲ云ハ我ナリワカレト云
 意ナリ取誥云トキハ所以トイヘル意所以ハ因由ナ
 リ物ノ顯タルハ果ノスカタ因ハ微細ノ義是ニ依テ
 故トイヘルトコロハ所以ヲ指ト解スル時ハ其意知
 ヤスシ字彙故事因也ト訓スレハ物ノ下地ト云意ニ
 テ故トノタニヘリ問蠶スルハ女神ノ業ナリ廣ク天
 地開闢ノコトニトリナスハ其例アリヤ答凡ソ万物
 ニ名ヲ立ルコトハ唯其體ヲ呼アラハスニテニシテ

假ニ名ルナリ故ニ畜類ノ賤ヲ以人ノ徳ニモ准テ名
 ク彼雄ノ字ハ鳥ノ男ニ名ル辞説文雄鳥父也順和名
 雄乎土里ト訓ス然ルニ小補韻會引人物志曰草之精
 秀者為英獸之將群者為雄張良是英韓信是雄又武稱
 假借為英雄字イヘリ此等ノ意ニテ知ヘシ鳥獸ハ賤
 モノナリ草ノ秀タルモ尚人倫ニ比スレハ對ヘキ謂
 ナシ然ニ英雄ノ二字ヲモテ稱美ノ詞トスルコト是
 勝タル意味ノ微通スル義ヲ以借ニ名ナリ又績ノ字
 ヲ於字美ト訓シテ元來ハ字彙績緝麻也説文績緝也
 詩八月載績註麻事也韻學集成以布為之トイヘリ然

績オウニニ限ル訓ナレトモ字彙績事也功業也ト註
 スルトキハ豈オウミノ業ノミニニ限ンヤ功業ハ廣ク
 天地人物ノ所作ニ亘ナリ此等ノ例少ニ非スヨク書
 ヲ讀人ハコノ意得アルヘシ○神代卷ニ檀城ト訓ス
 ルカシハ堅意カハ蠶ナリ不測ノ神業ナリ都テ物ノ
 剛ハ破ヤスニ密々タルハ堅固ナル物ナリ竹ハ堅ク
 抑ハ弱ニテ知ヘシ○ハ忍ト訓ニ忍強也韻學トアレ
 ハ堅固ノ義ナリ檀一名万年木トイヒ檀々多士強盛
 也字彙ト註セハ固意味知ヘシ○鏡ト訓スルヲ聲母ニ
 相見物ユヘニ加々美ト云ト雖トモ是說誤ナリ鏡

ハ上天ノ訓ニテ知ヘシカシハ蠶々ナリ神靈不測ノ
 業ナリ○ハ道ナリ廣韻道理也ト訓ニテ暗コトナキ
 良ナリ小補韻會日理發於外而民莫不承順註容貌之
 進止也云云此意ニテ思ヒ合スヘシ後次ニ道直也爾雅ト
 訓ニテ直正也不曲也荀子曰是謂是非謂非曰直イ
 ヘリ正直ハ神道全體ナレハ神前ニ鏡ヲタツルコト
 此謂ナリ神秘ノユヘニ略之○純神史限際ト訓スルカ
 ハ蠶ナリ蠶ハ微細ノ所作ナリ○ハ君ナリ小補韻會
 君長也ト訓ニテ衆人ニナラハサルノ意○ハ理ナリ
 理ハ元ヨリ事ノ別アル意ナレハ純ヲ加幾利ト訓ス

純不雜也字彙トイヘリ雜ルハ一ツニカキル貞ナリ淡
 ハ水ト陸トノニシラサル訓ナリ○川ト訓スルハ身
 ノ脱タルコヽ口目ハ身ナリカハハ皮ナリ皮ニ配シ
 テ知ヘシ人ノ腫物ナトノ膿タルカ皮ノ破テ出ラ膿
 カハノ義訓ト云○輝ト訓スルカハ日ナリ日ノ用ヲ
 カト云日輪ノ光ヲ日ト云ナレハカヽヤクノ訓知ヘ
 シ又火ノ光ニモ用ユ火ヲ挑ルナトナリ○烽ハカヽ
 ヤクノ語ヨリ轉ス○景影ハ物ノカスカニ移ルヲ云
 ナレハ日ノ強キ光ノ消ル意○隱陰ハ日暮ナリ○乾
 ハ日ノ光ニテ濕ヲ剥ナリ又渴ハ水盡咽ノ乾ヲ云皆

日ノ用キナリ○歸ハ他ヨリ古郷ニカヘルナリ日ヲ
 經ノ訓ヲ歸ト云還復回反ハ皆加邊留ト訓レテ字形
 ハ異ナレトモ訓ノ意ハ大槩同シ○髮ハ髮ノウスキ
 者ハ外ノ髮ヲ集編テ已カ髮ノ上ニ蓋テ他ノ目ニ飾
 ナリ○鬚ハ髮ノ少ナキ人ノ外ノ髮ヲ束テ已カ髮ノ
 中ニ裹ヲ云○笄釵モ頭ニ指物冠冑モ蒙ユヘノ訓ス
 ヘテ因ト云時ハ日ノ用語神明不測ノ神業尊重ノ義
 ヲ含ム

初出字體後示音訓初出字體

よ音喉天理ニ與ノ字トシ尋源ニ與ヲモト省ニ貫珠ニ

與ノ字ノ草書よニ似ルモノナシ是与ノ字ナリト云
 テ可ナリ故ニ正字篇ニハ与ノ字ナリト云与ハ古ノ
 與ノ字ナリ与ノ字ノ草書米芾ハ与ニナシ之義ハ
 ニナシ異籍ハ与ニナス正字通ニ与俗作与イヘリ案
 スルニ梵文ノ乘ノ与字ナリ異ニ与トモ与景祐トモ書
 此与ヲ省シよトシタマフナラン与ヲよトスルコト
 ハ乘ノ与字ニ瀟流ノ与点ヲカケテヤヲノ反シ与字
 ノ形トナル梵ニ衍那ト云ヲ秦ニ翻シテ乘ト云此乘
 ノ与字ヲ淺略ニ約シテ解サハ一切有情煩惱ノ輪ニ
 乘改シテ三界ニ瀟流改シ生死ニ墮ス又深秘ニ約シ

テ解サハ涅槃經曰是諸菩薩在々處々爲諸衆生說大
 乘改法是故名蛇守護國經曰也字印者攝如實理而演
 說故大日經曰野字門一切法一切乘不可得故ト説夕
 二ヘリ然レハ二乘三乘ノ權教及ヒ究竟一乘ノ念佛
 乘ヲトキ此一乘所乘ニ乘能乘シテ瀟流ノ衆生涅槃
 ノ岸ニ到ルナリ是ヲ乘不可得ノ野字ノ義ト云○後
 示音訓トハ神文ニ漢字ノ善ノ字ヲモテよノ字ノ訓
 意ヲ教ヘタマフ梵ニ俱捨擢或ハ陀摩ト云ヲ漢ニ翻
 シテ善ト云和ニ與志トモ與幾トモ訓ス善上演切音
 然説文吉也本作善从言从羊○神代我世ト訓スル

ハ善ナリヨク治ル世ノ稱ナリ故ニ世ヲ善ト訓ス最
 トモ不治代ヲ善ト云コトアレトモ道ヲ惡道ト云カ
 如ク惡ノ字ヲ付テ選ナリ但世トハカリイハハミナ
 治テ遷行ノ義ナリ不治世ナレハ惡世亂世ト名テ惡
 亂等ノ字ヲ添テ簡ナリ是義アルニヨリテ世トサヘ
 イヘハ善代ナリ故ニ皇太子ハ代ヲ善ト訓シタヘ
 リ○萬ト訓スルヨハ善ナリ廣韻善大也續字彙善多
 也ト註シテ數多キ貞ナリ○ハ心ナリ古今韻會心惣
 包萬類謂之心晦庵朱氏心者人之虛靈知覺所以具象
 理而應万事者也トイヘリ此等ノ義ニテ萬ノ多ナル

コトヲ知ヘシツハ臣ナリ臣牽也文說ト訓シテ一ツニ
 ツナト、云ツノ字モ同ク引ト云意又助字ノ義モ含
 ト知ヘシ○及ト訓スルヨハ善ナリ廣ク通スル意故
 ニ善大也廣多也續字彙ト註ス知ヘシ○漂ルト訓スル
 〇ハ善也增韻善良也ト訓シ良論語註不犯物謂之良
 イヘリ是已計ヲ止テ水ニ任ルコ、口又良輕略也洪武
 韻ト云然ハ浮テタ、ヨヘル義思合スヘシ○因ト訓
 スルヨモ善ナリ〇ハ理ナリ善理ト云意然ニ漢字ニ
 ヨルト云字多シ憑ハ凡ニ身ヲ依テ形ヲ安スルナリ
 憑モ上ニ同シ憑ハ身ヲ物ニヨルヲ云仍ハ其二由テ

用之ナト云由ハ本ニヨル託ハ其人ノ器量ヲ信レテ
 諸事ヲ任ヨスルソ寄ハ此方ノ思ヲ迷テ人ニ詩文ヲ
 寄ヲ云又身ヲ他國ニ寄居ヲ寄寓ト云類ノ如シ和訓
 ハ梵語ト異コトナク輕重ノ意味アリテ廣ク通ス漢
 土ニモ四聲輕重ニヨリテ義意コトナルコトアリ準
 レテ知ヘシ○聲母ニよハ物ヲ隔ル訓ナリトイヘリ
 竹ノ節ト云モ一節々々ノ隔ナリ一夜二夜ト云モ今
 日ト明日トノ隔ナリ隔タルヨリ集因ノ義アリ齡ト
 云モ漸々年ヲ積テ日月ヲ隔タル義ナリ○鏡ト訓ス
 ルモ金ヲ用テヘタテル意○淀トハ波泉ノ淺キ流ノ

泊ヲ云コレモ水ト水トヨリテ隔疊コヽロ○欣怡歡
 喜ト云モ善ト云訓ヨリ出ツ○呼喚ト訓スルモ間ア
 リテ隔アルユヘニヨブトナリ

初出字形後示音訓初出字形

△
 た音尋源ニ太ヲたト省シ貫珠ニ太ノ字ノ草書義之
 ハ左ニナシ天理ニモたハ左ヲ跳ズ右ノ上ノ点ニ頭
 ヲツケズ漢字ノ太ニ近キ故ナリトイヘリ案スルニ
 梵文ノ施與ノそ字ナラン或ハ執持ノ石字或ハ如々
 ノ丌字ト云何モ失ナレト雖トモ施與ノそ字ヲ省シ
 テたトスト云ヲ是トセンカレカルトキハ左ノ頭

ヲ上出カミイ又ヤウニ書ヘシ梵ニ檀那ト云ヲ此ニ布施ト
 モ捨施トモ翻ス一切万法因縁ヨリ生レテ堅住アル
 コトナク皆無常破滅スレカルヲ衆生是義ヲ知スレ
 テ捨施ノ心アルコトナレ故ニ功德ノ法財ヲ得ス偶
 布施スルトキハ愛心ヲ生レ有所得ノ心ニ住ス是故
 ニ生死ニ没ス諸佛是ヲ愍テ施與ノ陀字ヲ説衆生ヲ
 レテ眞如平等ノ道ヲ悟レム故ニ涅槃經曰陀者名曰
 大施所謂大乘是故名陀守護國經曰拏字印者悟入清
 淨十力門故大論曰若聞陀字即知一切法善相云云○後
 示音訓トハ神文ニ田ノ字ヲモテたノ字ノ訓ヲ教ヘ

夕タフ梵ニ乞差キヤ怛覽ト云ヲ漢ニ田ト翻ス和ニ太ト
 訓ス田亭年切音填釋名土已耕曰田田填也五稼填滿
 其中也○未ト訓スルイハ命ナリイハ守ナリ然レハ
 就テニツアリ一ニハ語路ノ歩ニヨリテ清音ノ田ヲ
 田ト濁ルコトアリ狹田長田書神ト云カ如シ開合ノ善
 ヤウニ濁コト數多シ南方西方ノ類可知ニハ上ヲ
 反意ニテ濁コトアリイトイトノ如シ見ト清ハミタ
 ルコトニナリミニト濁レハ見コトナレト上ヘ反訓
 トナル具ニハ下ノオノ字ノトコロヲ見ヨサテ神文

傳ヲ案スルニ女ノ業ハ蠶シ績織男ノ業ハ圃ウ千田
ヲ耕シ耘ルトイヘリ然レハ女ノ業ハ陰ニシテ顯露
ナラス其業微少ナリ蠶ハ至テ微細ノ業ニシテ然モ
自然ノ義アリ績ハ女業ノ中ナリ織ハ女業ノ麤ナリ
此上中下ノ三品ノ業アリト雖男業ニ比スレハ俱ニ
微業也又男業ニモ畝ウツハ微細田耕中業耘ハ下シ
テ物ノ善惡ヲ選意ナリ今未ト訓スル夕ハ田ニシテ
男ノ業ナレハ陽ニシテ物ノ別顯ナル貞中業ヲ舉テ
上下ヲ兼通スルナリ然ルニ夕ト濁トキハ上ノ谷ヲ
轉シテ其時至ラス陰陽ノ貞顯ナラガルナリ故ニイ

マダト云而レドモ密ニ業ノ義ナキニシモ非ス神代
卷ニ天地未剖ト云テ下ノ文ニ含牙トイヘリ一向無
一物ノ義ニ非ス無一物ノ中ニ何ヤラ含ルモノアリ
テ顯ナラサレハイマダト云知ヘシ問田ヲ作蠶スル
ハ下民ノ業ナリ豈神業トセンヤ答令ハ下民ノ業ニ
ナリタレドモ本源ハ神業ナリ其證ハ神代卷曰天照
太神以天狹田長田為御田或天照太神方織神衣居齋
服殿云云此意ニテ知ヘシ時神已ニ御田ヲ作り御衣ヲ
織オリタマフノ御業ニシマス何ソ下民ノ所作ト云ンヤ
例セハ和歌ハ下万民ニ至マテ詠スレトモ元來ハ神

業ナルカ如シ又神代卷云自後國中所未成者大已貴
 神獨能巡造遂到出雲國乃興言曰夫葦原中國本自荒
 芒至及磐石草木咸能強暴然吾已摧伏莫不和順遂因
 言今理此國唯吾一身而已其可與吾共理天下者蓋有
 之乎于時神光照海忽然有浮來者曰如吾不在汝何能
 平此國乎由吾在故汝得建其大造之績矣トイヘリ言
 ハ天下ヲ理ルノ大業ヲ以績トス績ノ字モト是女ノ
 業ニシテ乎字美ト訓ス僅ナル女ノ所作ナリ然ルヲ
 天下國家ヲ治ル神業ニ名ルコト此訓義ノ轉スル意
 味ノ動ナリ故ニ字彙績功業也事也ト註スト
 云云 ○高

天原ト訓スルハ田ナリカハ蠶ナリ則陰陽二神ノ
 業ナリ上ノ如シ天ハ阿摩ノ略訓ナリ又タカノカノ
 音ニカノ韻アリテ略シテ呼習アリ本ヨリ和學ノス
 カタハ天ハ神ナリ神ハ世ヲ守リタマフ本躰ナレハ
 天ノ字ヲ唯守トバカリ訓スルハコレ深理アルコト
 ナリ原ハ圃顯ナリ圃ハワカチアル貞ラハ顯ル、十
 リ説文原高平曰原人所登也トイヘリ然ハ顯ナル義
 知ヘシ高天原ニ七種ノ神秘アリ授然ハ和訓ノ取扱
 ハナハタ習アルコトナリ例セハ漢土ニモ上ノ字ヲ
 古文上行幸河東祠后土トイヘル如キハ上ノ字ハ天

子ヲ指又平上去入ノ時ノ上ノ字ハ廣ク通シテ貪賤
高貴及ヒ畜類等ノ音ニモ互ナリ此意味ヲ得テ其處
々ニヨリテ義ヲ計取ヘキナリ必ス一般ニ屈ヘカラ
ス○玉ト訓スルハ田ナリ田填也填滿也字ト註シ
テ負滿スルノ義ハ守ナリ其中ニ具テ定シテ明ニ
持護コ、ロ○足ノ訓モ田主ナリ足滿也字トイヒ田
填也ト訓シ又填滿也ト訓シタレハ三千ノテ缺ノ十
キコトハ其字ノ下ニ知ヘシ○父ヲ梵語ニ比多ト
モ早跋羅トモ多トモ云漢ニ翻シテ父ト云此中多
々ト云梵語ヲ直ニ和訓ニ用テ多々ハ正ノ意ナリ子

ノ善惡ヲ嚴クス然ハ正ハ耘ル意ヲ含ナリ田田ハ陽
ニカ、ル辞陽ノ業ハ田ヲ耕シ耘ルモノナリ此意ニ
テ顯ナル業ノ續ヲ田田ト云コレ父親ノ義ナリ又梵
語ニ父ヲ爺ト云前ニ解スルカ如ク都テ和語ト梵語
ト自然ニ通トコロ有テ天竺ノ語ヲ我朝ノ詞トスル
コト其例少ニ非ス或説ニ日本ニ梵語ノアルヘキヤ
ウハ無トモ古ヘ南都ニ於テ學者達ノ俗人ニ不聞タ
メニ梵語ヲ以物ノ名ヲ呼コレニ依テ自然ト梵語ヲ
聞習今世ニ梵語ヲ和語トスト云是義モ可トスヘケ
レトモ能考ルニ大日ノ國ナレハ梵語ハスナハ千日

本語ナリ梵和一躰ノ國ト云コト上ノ如シ故ニ白川
神祇伯業資王ノ和訓精要抄ニ父ヲ多々ト云ハ和訓
ニシテ子ヲ正スナリ父嚴正ニシテ子コレニ乖トキ
ハ正シ示ス事アルヲ以略訓シテ多々ト云母ハ自ラ
子ヲ其ヒ育ルユヘニ母ヲ阿摩梵語ト云其ノ下略ナリ
トイヘリ然レハ和訓ニスルトキハ神秘ニシテ父母
ハ子ヲ正シ其スルノ訓トイハルレトモ元來梵語ナ
レハ一字多含ニシテ妄ニ解ヘカフス○立テト訓ス
ル夕ハ田ナリ田ハ男ノ業ナレハ顯ナル義コレ即建
立ノコ、ロ○戰ト訓スル夕夕ハ田田ナリ田田ハ陽

ト陽トノ尅スルナリシカシ陽中ニ必ス陰ヲ具シ陰
中ニ必ス陽生スルコト常ノ如シ○瀧ト云モ水ノ動
キノ荒ナリ水ハ陰物ナレトモ其陰中ニ陽ノ用アル
ヲ含リ故ニ水ハ外陰闇ニテ内陽明カナリ火ハ陽ニ
シテ外陽明ニシテ内陰暗ニ是陰陽自在ノハタラキ
能知ヘシ○絶ハカヲ用テ系ヲ断ナリ刃ハ勇ヲ表シ
テ男子ノ持トコロナリ○尋ハ陽ノ去ナリ陽ノ去タ
ルヲ求ル義○館閣ノ皆陽ノ居トコロナリ女ハ家ナ
シ夫ノ家ヲ吾家トス○漂ルモ水上ニ顯ル、貞陰ハ
沉ニ陽ハ浮動ス○霞ハ雲盛ニ天ヲ覆ライフ○忽ハ

陽ノ利勇ヨリ名タルコトハ○民ハ万人ニ通スレハ
 女子ニモカ、ル語ナレトモ民ハ男子ノ稱ト知ヘシ
 ○楯ハ戰場ニテ弓矢ノ身ニ當ルヲ禦爲ノ具ナリ
 ○燧ハ寇來ル時ニ防キノ兵ヲ招クタメニアラハス
 火ナリ燧ハ俗ニ云手タイマツナリ○燒モ廣ク火ヲ
 扱コトナリ皆是陽氣ヲ持語ナリ○聲母ニたハ手ナ
 リ手折携ル撓ルナリ心喜テ手足ヲ直スヲ樂ミト云
 互トハ手組合ヨリ發スル語ナリ猛ハ竹ノ直ナルヨ
 リ借テ脇ヲミス真直ニ利益ヲ云竹ハ尺ト同シ義ニ
 テ尺ノマ、ニ曲リマサルノ負一尺ニ尺ト量ハ手ヲ

以ナストイヘリ然レハ○ハ田ノ訓ナレハ陽語ト意
 得テ万事ニ考ヘシ

初出字形後示音訓初出字形

れ音古天理尋源ニ禮ヲレト省ス是ヲ正字篇ニ破シテ
 云クれノ字ハ礼ノ字ニ非ス礼ハ漢音ナリ吳音ニ礼
 ナリ此いろは一篇ノ中ニコノ一字何ヲ漢音ニ呼ヤ
 モトコレ列ノ字ナリ列ノ省シ於カカクノ如クア
 リレヲ似ニヨリ右ノ方ヲ跳テ礼ノ字トセリ昔ノ假
 名ニ列ヲとノカナニ書タリ合セ知ヘシト云又貫珠
 ニ列ノ字ノ草書レノ字ニ似ルモノナシ同日禮ノ字

ノ草書ニモ似ル字モナシ禮ノ古字礼ノ字ノ草書米
 芾ハ礼ト書起元ハ礼ト書字考録ニハ礼ノ省ナリト
 云彼此一凌シカタシ今案スルニ梵文ノ相ノ_正字ナ
 リ此_正字ヲ省シテレトシタマフナラン異ニ_正景ト
 モ_心トモ書ラトレトハ一四相通ナリ梵ニ邏吃灑ト
 云ヲ此ニ翻シテ相ト云凡夫ハ常ニ有相ニ執シテ無
 相ノ理ヲ知ス故ニ妻子等ノ有相ニ著シテ生死ノ愛
 河ニ墮ス佛コノ邏字門ヲ説テ有相ヲ破シ無相ノ證
 果ニ到シム莊嚴經曰唱羅字時出_下斷一切生死枝條聲
 大品經曰邏字門諸法度世間故亦愛支因緣滅故_云云万

法ハ性相差別アルコトナシ火性ハ是熱相ト云カ如
 ク性ハ體ナリ相ハ可識ナリ近邊ヲ性トシ遠邊ヲ相
 トス_{大意}ト知ヘシ○後示音訓トハ神文ニ我ト云漢
 字ヲモテれノ字ノ訓ヲ教ヘタマフ梵ニ阿含ト云ヲ
 秦ニ翻シテ我ト云和ニ輪禮ト訓ス我五可切音俄說
 文施身自謂也从戈从手○破ト訓スル_ハ私ナリ_ハ
 ハ我ナリ已ヲ指辭ニシテ一分ニ属スル義ナリ故ニ
 廣韻我自已也字彙我自謂已身也トイヘリ然レハ自
 已ノ一ツヲワカチ見ハ物ノ二ツニナルヲ破ト云○
 別ト訓スルモ我自ト彼他トニツニ分顯ルハ義混沌

未分ノ一物カニツニワカレテ天トナリ地トナルカ
 如ク知ヘシ○浮ノハ我ナリ自己一分ノ義又自在
 ノ義ヲモ含ミテ且ク己カマ、ナリ○神代卷ニ渾沌
 ト訓スルハ我ナリ我ハ自己ヲ稱スル語ニシテ他
 ヲ簡氣味有テ一物ノ自躰ヲ守ル意ナリ即我ハ其自
 ヲワカレタルナリ○聲母ニれハ助語ナリ其助語ノ
 中ニモトトハ共ニ弱ナル音ニテ誰彼夫是ナト
 ニツ、對アル辞ニ遣ナリ何ニテモト云助語ノ裏
 ニコノヲツカフト意得ヘシナレナラヌト云語ニ
 テ知ヘシトイヘリ此説可ナレトモ唯助語トノミ限

テミルヘカラス語助ノ字ト意得テナヲ餘ニモ亘字
 ト知ヘシ○鈴苓禮癘鶴ト音ニ唱ル文字ハ數多シ訓
 ノ中下ニモ亦ノ語アリテ此溺賜ナト類ノ如シ
 ノ聲訓ノ上ニアルコトスクナシ後學思之○希ノ
 ハ守ナリハ我ナリ我ヲ守ルコト餘ニ不對廣韻我
 自己也ト註シテ一分ニカキル守ハ莊子守而勿失廣
 韻主守也トイヘリ然ハ矢コトナカレトハ珍藏ノ義
 ニシテ澤山ナキコトナリ此意ヲ得テレノ訓義ヲ解
 スヘシ

初出字形後示音訓初出字形

△
 音 天理ニハ_ろハ所ノ字トシ尋源正字篇ニハ曾_ろヲ
 省ス貫珠ニハ曾ノ字ノ草書_ろニ似ル字ナシ曾
 ノ草書蘇軾ハ_ろニナシ瑞圖ニハ_ろニナス又曰ク僧
 ノ字ノツクリニモ似タル形ナシ按スルニ雲石堂ハ
 ろハ_ろノ字トスルハ非ナリト云然レトモ_ろノ字ト
 スルハ是ナリトセン歟所ノ字草書孟頫ハ_ろニナ
 シ世貞ハ_ろニナスト云考ルニ梵文ノ遷變ノ_ろ字ナ
 リ此_ろ字ヲ省シテ_ろトシタマフナラン_ろノ字ノ腹
 ノ下一点ヲ略シ右跳_ろヲ左引_ろテ_ろトスル歟サト
 ノト音通ス梵ニ遮_ろ度底此ニ遷變ト翻ス
 大日 經疏 又遮_ろ契

夜秦ニ行ト翻シテ_{大論}行トハコレ諸行ノ義ナリ然
 ハ遷變ノ者字ハ世界遷流ノ義ニシテ諸法コトク
 無常ニ歸ス故ニ中論曰諸行名五陰以從諸行生故是
 五陰皆虛妄無有定相又法界次第云業即是行以善不
 善業能作世界果故名爲行也云然ハ有情業ヲナシテ
 或ハ戴_ろ角被_ろ毛シテ更ニ衆多ノ生死ヲ受テ形ヲ變處
 ヲ遷ス皆是遷變ノ義藻流ノ義ナリ深秘ニ解サハ諸
 佛大悲ヲ起シ形ヲ變シ衆生ヲ化シ處ヲ遷スコト神
 變不可思議ナリコレ即遷變不可得ノ神カヲ現シ藻
 流生死ノ大河ニ入テ有情ヲ極_ろ濟ス故ニ大般若經曰

入者字門謂悟一切法遠離生死若生若死皆無所得
言諸行ハ即生死ノ體ナリ然ニ遷變ナケレハ去來ナ
シ去來ナケレハ生死ナシ生死ナケレハ能所ノ諸行
共ニ不可得ナリ故ニ本不生ノ理ニ達シ本不生トハ
即是如來ノ身ナリ常恒ニ安住シテ變易アルコトナ
シ因テ兩部大經云左字門一切法離一切遷變故云○
後示音訓トハ神文ニ漢字ノ勿ノ字ヲモテテノ訓意
ヲ教ヘタマフ梵ニ摩迦羅ト云フ漢ニ勿ト翻ス和ニ
ハ勢曾トモ那迦禮トモ訓ス勿文拂切音物○其ト訓
スルトキノ○ハ勿ナリ物ヲ擇テ一ツ物ヲ指ノ辭ナ

リ故ニ朱子カ論語註勿者禁止之辭又禮記祭義云勿
勿諸其欲饗之也トイヘリ然ハ餘ヲ擇意味アリ知ヘ
シ○ハ法ナリ元ヨリ作法アリテエラフコ、ロ○虚
空ト訓スル○ハ勿ナリ字彙勿掃塵也ト註シ○ハ顯
スナリ意ノ云ク掃ハ一物モナキ空虚ノ負ナリ塵ヲ
拂テ獨リ廣明高大ナルモノハ空ナリ天旻昊霽ミナ
同シ訓意ナリ梵語ニ天ヲ素洛ト云フ下略ニテ日本
ニモ天空ヲ素羅ト云梵和通スル意味知ヘシ○底ト
訓スル○ハ勿ナリ勿掃塵也○ハ兒ナリ兒ハ一物
アル負チ塵ヲ拂テ一物出来ハ所謂根底ナリ○遊ト

訓スルハ惡ナリ冠障ヲ云ハ勿ナリ禁止ノ辞ト
 アレハ惡仇ヲイマシメタル意アソフハ惡ノナキ負
 ヲ云韻學集成勿無也ト訓スレハ惡ナキコヽ口知ヘ
 レ○聲母ニテハ背ナリ此方ニ對シテ其方ト云天モ
 遠ク隔テ親マサル負地ハ目前ニシテ天ハ遠シ故ニ
 神史ニ背中ヲソヒラト訓スルモ背テアル方ノ平ナ
 ルトコロナリトイヘリ○嫉妬モ背ク意勿ハ梵止ノ
 辞ニシテ物ヲエラヒ嫌コヽ口○議ハ其人ノ非ヲ選
 ヒ數ヘ擧テ責誹ナリ訾ハ他ニ重ク辱ヲアタフ毀ハ
 他ヲ傷壞ルヲ云謗ハ強クソシルコト○殺ト訓スル

トキハ怪ノ韻ニテ物ヲ殺減コト又黠ノ韻ニテハ殺
 ノ音ニテコロスト訓ス鼻ハ鼻ヲソクコト剽ハ耳ヲ
 ツクコト○袖モ背ノ氣味アリテ身ニ親マサルノコ
 ヲ口○灌ハ水ヲ用テ物ヲ簡テソヽクナリ佛ノ灌頂
 ナトノ義ニテ知ヘシ○添トハ物ヲ益ソエルナリ貳
 ハ事ノ助ニ人ヲニシナトスルコヽ口説文貳副益也
 トイヘリ副ハ首長タル人ニ從テ副ルヲ云副使ト云
 ハ正使ニ從ヒ副ルヲ云倅ハ軍陣ノ助カノタメ多人
 ヲ加ヘ益ヲ云皆物ヲエラヒ禁スルノ訓ト知ヘシ

初出字形後示音訓初出字體

△つ音舌天理ニ徒ノ字トシ好古篤信ハ闘ノ字ナリトス
 或ハ門トイヒ或ハ津ノ字ト云又正字篇ニハ徒ノ字
 トスルハ似所ナシ或ハ津ノ字トス津ハ音晉ナリ門
 ノ字門ノ字ニ似テゆつト書是モトウノ音ハ漢音ナ
 リトイヒ字考録ニハ門ハ闘ノ本字ナリ門ト門トハ
 唐土ニモ通用ス說文門篆作門註兩士相對兵杖在後
 象門之形都豆切上正字通門即闘本字从門者俗从門
 尤非今通用トイヘリ是等ノ意ニテ見トキハ唐ニモ
 闘門ノ三字トモニ通シテ用ユト知ヘシ故ニ貫珠
 ニ門ノ字ノ草書義之ハつつニナシ懷素モつニナシ

王龍ハツニナシ申錫ハハニナス尋源ニハ瓜ノ字ヲ
 つト省ス是ハ瓜ノ訓ヲトレリ聲母ニハつハ闘上如ノ
 字ナリ闘雞ト書テ日本紀ニツケト讀セタリコノ門
 構ハカリヲ省テつト書タルナリトイヘリ今諸說ノ
 中門門通スレハ門ヲつト云義是ナリト知ヘシシカ
 シナカラ神代ノ文字ナレハ漢字ヲトルニ非ス愚按
 スルニ梵文ノ諍論ノム字ナリム諍論義闘諍必欲滅
 他故以川滅字三密トイヘリムムムト書是ヲ省
 レテつトシ玉ナランタツト音通スムノ字ノ意ハ
 文殊問經曰彌拏字時是除諸煩惱聲華嚴四十二字門

曰稱儻字時入字輪積集俱臆字般若波羅密門悟一切
 法離諸諍諍無往無來行住坐卧不可得故云云或ハ慢ノ
 ㄱ字ナリ形如半月異形ニㄱトモ書此ㄱ字ヲ書易カラシ
 メンタメニ左張腹ヲハ右張シテフトスルナラン是
 つ字ニ譬喩ノㄱ点ヲ如レハタウノ反ㄱ字ノ形トナ
 ルㄱ字ハ衆生ニ約スレハ慢等ノ煩惱ナリ佛ニ約ス
 レハ間浮提ニ於テ半身ヲ現シ法ヲ演説スルコト喩
 ヘハ半月ノ如涅槃經梵ニ吒羅ト云ヲ此ニ岸ト譯ス大論
 然レハ吒字門ヲ聞トキハ一切法ノ此彼岸不可得
 意之ヲ知ト云云○後示音訓トハ神文ニツノ訓ニ漢字ノ臣

ノ字ヲモテ教ヘタメフ梵ニ鉢羅拏野迦或ハ摩底哩
 ト云ヲ漢ニ臣ト翻ス和ニ也津迦禮トモ土美トモ訓
 ス臣丞真切音陳說文臣牽也事君也○地ト訓スル
 ハ臣ナリ隨ノ義故ニ臣伏也廣韻說文象屈服之形通論
 心常牽於君也トイヘリ然レハ伏仕ヘ隨從スルノコ
 ヲ口天地ハスナハチ上下ナリ君臣モ亦上下ニシテ
 譬ヘハ天地ノ如シ然ハ地ハ臣ノ意ニテ天ニ從ノ義
 ナリ㊦ハ因ナリ天ハ君ノ意ニテ臣ハ伏シ因コヽ口
 故ニ地ヲ津知ト訓ス○神號ニ國狹槌尊ト云槌ノ
 ハ臣ナリ臣ハ仕宦ノ稱ナリ五音篇海云孔子曰仕於

公曰臣仕於家曰僕也ト言ハ臣ハ上ニ仕テ專ラ國家
ヲ治ルノ名ナリ亦其德ヲ立ルモノナリ今ノコ、口
ハ天ノ德ヲ受トリテ普ク世ニ道ヲ弘ヘキ神德ノ名
ナリ世人ヲ育ルコ、口狹ハ榮ナリ華ノ咲カ如クナ
ルヲ云槌ノ臣ハ小補韻會引孝經說云臣堅也勵志自
堅固也ト然レハ道ヲ興シ立ル意④ハ因ナリ字彙因
由也ト訓スレハ其道ノ因由ナリニタ因ハシタチト
云義モ含メリ然ハ國挾槌尊第二ノ神德國常立尊第
神ノ常住ノ德ノ上ニ万ノ作業ヲ主トリタニフ神德
ノ尊号ト知ヘシ問槌ハ物ヲ造作スルノ道具ナリ恐

ハ神德不測ノ德ニ准カタシ令槌ヲ以神号トシタニ
フ義イカン答所問ノ如ク槌ハ物ヲ造作スルノ具ナ
レハ此神德モ一切萬物ノ作業ヲ主リタニフユヘニ
物ヲ造作スルノ意能應リ抑復槌ノ字タ、道具トノ
ミ見ヘカラス玉篇槌植也ト註シタレハトリ立ル義
アリ又植立也字彙ト訓スレハ槌ノ字ヲ置タニフ其意
ヨク通ス字彙植蠶器用以架蠶薄者トシカレハコノ
神萬事ノ作業ヲ主リタニハ天照太神ノ蠶ノ御業
ヲ作タニヘルコトモ此神ノ德ヲ起元トシタニヘル
ニヤ○先ト訓スル⑤ハ臣ナリ說文臣牽也ト註シ牽

引而前也文說玉篇牽前也速也トイヘリ然レハ先ノ字
 植トコロ允當セリ○序トハ次第ヲ云故ニ第モツイ
 テ神史ト訓ス意ハ一ツニシテツハ臣ナリ小補韻會臣
 春秋說正氣為帝間氣為臣イヘリ間氣段然トシテ次
 弟差別アルノ貞或ハ臣伏也廣韻ト訓スレハ皆ツキ從
 ノ意ナリ命照ハ其字ノ下ニミユ或說ニハ一二等次
 弟スルトキノツハ助字ナリ月ト云モ日ノ次ナリ一
 ツニツヨリ十マテニイタルナリ言ハ十八數ノ外十
 リツノ外ト云コトツノツトハ日ノ外ナリ日ノ外ハ
 月ナリ故ニ日ノツキヲ月ト云翔モ月夕ツナリ晦ハ

月コモリテ見サルナリトイヘリ皆次第スルノ意○
 聲母ニツハ數ノ假名ニテ續連ナル意アリ五ツ七ツ
 ト云モ數ノ事ニシテ連ル時ニコノツヲ添テ云告ト
 訓スルモ上ヨリ命シテ下ニ言ヲ連又ルナリ瓜ト云
 モ五ツ連ル指粒ト云モ幾モ連ルヨリ起ル衣ノツマ
 ト云モ左右連ルコ、口夫妻ノツマモ一方カケテハ
 ツマトハイハス強トハ勢力續ヨシト云訓杖モ手ト
 地ト連ルナリ終ニトヨムモ連ナリ終コ、口常ト云
 モ不易連ル意アリトイヘリコノ義モ次第ノ意ヲ示
 ス此ノ聲母ノツノ訓ニ臣ノ本訓ヲ添テ見ハ尚可ナ

ラシツハ臣ノ字ニテ臣ハ次第シテ上ニ事ツルノ義
 知ヘシ○堤ハ土ヲ高大ニ連子積テ自他ノ疆ヲナス
 ○露ト云モ天ヨリ降テ連ル意玉篇天之津夜下潤萬
 物者也ト知ヘシ○坊ハ都ノ人居ヲ並ル間ノ四方ニ
 分ツトコロヲ云是モ四方へ連テ次第アルノ名○春
 ハ杵ト臼トシハく連ル意米穀ナトヲツクコト撞ハ
 鐘ヲツク是モ數ノ連ルナリ擣ハ手ニテ物ヲツキツ
 ラヌルコヽロ○囚ハ罪人ヲ牢獄ノ中ニ連テヲクソ
 繫ハ養畜獸ヲ放レシキタノニ家ノ柱ナトニツナキ
 ヲク又人ヲ縛テヲクヲモ云○刑ハ物ノ角刑テ滑ニ

ナルヲ云抗ハ物ヲ碎ツブスニ用ユ文選抗精ト云
 衲ハ藍縷ナトモツヽレト訓レテ連ナルコヽロ○慎
 ハ心ニ常ニ不忘心ノ連ル義○勤ルハ我勞シテツト
 メ行フヲ云是モ次第シテ緊ト守リツラナルノコヽ
 ロ○即位ハ位ヨリ位ニ連ナル意味ナリ然レハ○ハ
 ミ十次第連ル訓ト知ヘシ

初出字形後示音訓初出字形

収音古尋源ニ祿ヲ収ト省シ天理ニ祿トシ三戈圖會ニ
 禰ノ字トス貫珠ニ禰祿ノ字草書ニナシ懷素カ福ノ
 字ノ草書禰ニナス此篇ヲ似リトセンカ空海ノ左ノ

上ニ頭ヲツケラレシハコノ意ナルヘシ又貫珠ニ余
ノ草書義之ハ字ニナスねノ旁ハ是ヲ似リトセンカ
書史會要ニ出セル唐筆ノ以呂波ニハねヲ絲ト書此
モ彷彿タリト云今案スルニ梵文ノ名字ノ反字ナラ
ン歟異ニ又又人トモ書有人ハ戰敵ノ反字ナランサ
ナ同用ナレハナリ此反字ヲ省シテねトシタマフト
イヘリ考ルニ字相ハ似レトモ不可ナリ所謂コノ名
字ノ反字ニ求ノ反点ヲカケテナエノ反シ反字ノ形
トナル此字ヲ省シテねトシタマフトナラン字義ハ上
ノ如ク知ヘシ○後示音訓トハ神文ノねノ訓ニ漢字

ノ鍊以其意ヲシメシタマフト梵ニ博迦鉢吒素怛覽素
鞞拏ト云ヲ漢ニ翻シテ熟絲金トイヒ或ハ鍊ト云和
ニ禰流ト訓ス鍊即殿切音連說文从金東聲○根ト訓
スルハ鍊ノ意ナリ說文鍊冶金也廣韻鍊金字彙練熟
絲也又熟素繒又煮漚熟絲也ト註シタレハ物ヲ調ル
ニ厚クスルコ、口或ハ鍛練與鍛煉同シトイヘリ此
ハ金ヲ鑠治テ和シキタエル意故煉火熟又明也篇海類篇
トイヘリ鍊練煉通シテ用ユ是等ノ訓義ニテ知ヘシ
一重厚意アリテ万物ノ根底ヲ明ニ定ルハ根ナリ喻
ハ草木ノ根ノ如シ根ハ万ノ始メナリ此根ヨリ外ニ

アツキ物ナシ故ニ根本也字又根排格也續字ト訓シ
 排筏也イカ盾也タシ格至也カクハ暈舉要韻會窮之得亦曰格說命格
 于皇天又窮究也大學致知在格物又正也ト然レハ至
 極正テ鍊キタフノ義ナリ故ニ聲母ニぬハ水ノ音ニ
 テ北方ノ極陰ニシテ水ヲツカサトリ冬ニ當テ方
 モ亦子ナリ大集經說北方水ハ坎ノ卦ニシテ三坎中
 陰ノ究竟スルトコロナリスヘテ陰氣ノ音ニシテ寢
 ナトニテ知ヘシトイヘリ是義可ナリ既ニ皇太子ノ
 ぬハ鍊ナリト訓シタマヒテ天然ノ理ヲ遙ニ教ヘタ
 マフ練ハ究竟シテ至ルノ義北方ハ四季ノ極リ至ル

トコロ知ヘシ○兄ト訓スレハ男子ニ名クアハ崇ル
 コトハ☵ハ饒ナリ又丹ナリ饒ニシテ丹ハ南ニ當テ
 陽ナリ故ニ男ノ首ヲ兄ト云女ノ首ヲ姉ト云☶ハア
 カム☵ハ水ニシテ陰ナリ北方ニ属ス☷ノ二音ニ
 テ陰陽ヲワカツ☶ハ男女ニ通シテ崇敬ノ意コレヲ
 轉シテ穴ト云穴ハ坎ノ卦ニテ落入貞○鼠ト訓スル
 ハ説文穴蟲之惣名也順和名鼠穴居小獸和名増韻
 蟲似獸善竊畫伏夜動トイヘリ或ハ氷鼠アリ北方ニ
 アリテ菱茨ヲ食又火鼠アリ李時珍曰出西域及南海
 火州其山有野火春夏生秋冬死鼠產于中甚大其毛及

以呂支音川專

三十一

草木之皮皆可織布汚則燒之即潔名火浣布イヘリ是
 火中ニ陰鼠ヲ生水中ニ陽ヲ生ス其理知ヘシ○猫或作
 猫ハ時珍曰猫捕鼠小獸也ト或説ニハ其睛時ヲ定ム
 ヘシ子午卯酉ハ一線ノ如ク寅申巳亥圓ニシテ満月
 ノ如シ辰戌丑未ノ刻ニハ棗ノ核ノ如ク鼻ノ端四時
 トモニ冷ナリ夕、夏至ノ一日煖ナリ寒ヲ苦テ暑ヲ
 畏ス孕テ兩月ヲ經テ子ヲ生ス腕ヲ用テ面ヲ洗フ時
 腕耳ヲ越過レハ不意ニ客來ルト酉陽雜俎ニモ見夕
 リ又随月旬上下嚙鼠首尾皆與虎同陰類之相符如此
 トイヘリ然レハ猫モ陰獸ニシテ夜動クモノナリ故

ニ禰古ト訓ス○鴉ハ暮ニ及テ宿鳥ヲ云俗ニ宿鳥ト
 書論語曰弋不射宿ト是ハ宿ノ一字ヲ義ニシテ讀夕
 リ○閨ハ寢處ノ入口ノ戸上ハ圓ニ下ハ方ニシテ作
 ル此陰處ナリコノユヘニ子ヤト訓ス水ノ屋ナリ知
 ヘシ○眠睡ハ同ク目ヲ翕コトナリ○寢寐ハ形ヲ休
 ルヲ云説文寢卧也廣韻寐息也トイヘリ皆陰ニ属ス
 ル詞ナリ○痺ト訓スルハ睡眠ノ中ニ實ノ如ク言コ
 ト痺ハ言分明ナラスレテ聲ヲナスヲ云○被ハ寢時
 ニ著ル衣服ソ字彙被寢衣也トイヘリ○願モ心中ニ
 深ク望ムコトナレハ陰ノ義知ヘシ○嫉ハ深ク心ニ

陰シテ人ヲ惡コト○佞ト訓スルハ其身材智ナクシ
 テ却テ巧ニ高材アルカ如ニ嚴調ヒヲナス故ニ説文
 佞巧調高材也トコレミ十心中ノ計略ナレハ陰人意
 ヲ含ム又書經ニハ儉人トイヘリ己身ノ利ヲ希テ上
 ニ諂ヒ曲リ或ハ邪智ヲ構テ以高官ニ昇人ヲ輕シ主
 君ヲ蔑ロニシ不易ノ定法寺法國法之例格破ヲ乱ス噫呼惡ミ
 ツヘシ遠カルヘシ故ニ聖德太子憲法十七箇條通蒙憲法
 第五曰徵惡勸善古之良典是以無匿人善見惡必匡其
 誼詐者則為覆國家之利器為絕人民之鋒劔亦佞媚者
 對上則好説下過逢下則誹謗上失其如此人皆無忠於

君無仁於民是大乱本云是等ノ聖語アケテ彌ヘカラ
 ス奸佞人人恐ルヘシ上來ねノ訓皆陰語ニシテ金ヲ
 煉ナリ金ハ秋ニシテ西ナリ西北ハ陰ノ方ヲ示ス學
 者思之

初出字形後示音訓初出字形

△
 な音舌尋源ニ奈ヲナト省シ天理ニモ奈ノ字ノ草トイ
 ヘトモ正字ハ奈ナリ正字通云奈同柰説文註从木示
 聲字海奈今作柰貫珠ニ奈ノ草書王寵ハなト書トイ
 ヘリ今按スルニ梵文ノ名字ノ凡字ナリ此凡字ヲな
 トシタマフナランコレ天然ト梵和一ナル理ニ叶リ

名字ノ那字ハ世間ニ約スレハ森羅万像ノ名ナリ衆
 生コノ名字ニ著シテ生死ヲ不出然ニ佛ノ密号ヲモ
 テ有漏生死ノ有執ヲ破シテ無相ノ妙理ニ達スト
 ○後示音訓トハ神文ニ名ノ漢字ヲ以テノ訓ヲ教ヘ
 タマフ梵ニ曩摩ト云フ漢ニ翻シテ名ト云和ニ奈ト
 モ那津鳩トモ訓ス名眉兵切音明説文从口从夕夕者
 冥也不相見故以口自名○皆ト訓スルハ名ナリ廣
 韻名大也ト註シテノコラスト云意ハ道ナリ道三
 才万物共由者也增ト訓スレハノコラスノ意ニナト
 云義知ヘシ○倣ト訓スルハ名ナリ廣韻名成也ト

然レハカクノ如ク成ト云コ、口成猶併也古今又説
 文併兼也增韻合也字彙相並也トイヘリ然ルトキハ
 並意アリテ前ノ事ニ合並テ見ヘシ意得ヘシト云義
 ニテ倣ト訓スラハ其字ノ下ニテ知ヘシ○無ト
 訓スルハ名ナリ君ナリ君長也小補長多也餘
 也穴也剗也彙ト訓スレハ餘ト云コ、口凡ソ物ノ體
 アルハ名アリ然ニ名ハ體ヲ不能盡故ニ體アルトキ
 ノ名ハ不足コトノミニシテ剗ト云義アルコトナシ
 唯無體ノ時ノ三名アメリ爰以テ名アムルト云ハ
 名無ト云意例セハ十二因縁ノ中ニ名色ト云カ如シ

名色ハ即色心ノコトナリ心ハタ、名而已アリテ體
 様ナキユヘニ名トノミ呼ナリ故ニ法叟次第曰心但
 有字故曰名也又妙玄曰心如幻炎但有名字今名ノ
 訓モ此ニ準シテ知ヘシ和漢異ナリト雖トモ文字通
 用ノ動ハ皆貫通スルナリ思之○神史ニ七代ト訓ス
 ル七陽之正也文說廣韻七數也字彙七少陽數也小補韻
 會火數也トイヘリ言ハ陽ノ正キハ明ナルノ義ニシ
 テ物ヲ成スルノ意天神七代ノ微ヨリ著ニ至テ神業
 ヲ調火ノ數トハ火ハ陽ニシテ明ナリ第七代ノ時ニ
 ヲヨシテ伊弉册尊軻遇突智命ト云火ノ神ヲ生タメ

フモ其意通スヘシ然ルニ七ノ字ヲ那那ト訓スルコ
 トハ名成也廣又功也文說ト然レハ陽ノ正キナリト註
 スル意ニテ能契リ○蕩ト訓スルカモ名ナリ名成也
廣ト云キハ君ナリ有意ヲ含小補韻會引儀禮註云天
 子諸侯及卿大夫有地者皆曰君トコレ成コトヲ有ハ
 君ノ徳ナリ又名自命也云蕩ノ字亦二ノ意アリ一
 ニハ蕩々廣遠也又水勢廣平負小補韻會蕩平易也ト
 訓シテ平常ノ義ニ約ス二ニ蕩々法度廢壞負云此意
 ヲ得テナキノ訓ヲ悟ルヘシ○爲ト訓スルナハ名ナ
 リ廣韻名成也ト註スルニテ解ニ易ナルトナリト

訓スル^リト^ルトノ異ハ^リハ理ナリコトハリノ意^四
 ハ主ニシテツカサトルノ義ナリ凡ソラリルレロノ
 五音ハ相通スレトモ^リト云トキハ理ニシテ自然ノ
 義ニナル^レ喻ハ爲^レ天爲^レ地ト云カ如シ又^ルト云時ハ主
 トルノ義アリテ物ヲ成スルコ、口清爲^レ天濁爲^レ地ト
 云意ニテ知ヘシ委ハ上ノ如シ然レトモ必ス一槩ニ
 屈スヘカラス和訓ノ義ハ梵音ト一ツニシテ無窮ニ
 轉スレハ深ク其意ヲ得テ訓ヲ考ヘシ○中ト訓スル
 ④ハ名ベキナリ④ハ日蠶ナリ神業不測ノトコロナ
 リ然レハ可^レ名^レシテ難^レ彌^レ難^レ見ト云所ヲ中ト云無ニ非

ス有ニ非ス此ヲ中道ト云必ス中道ヲ空トミルハ偏
 空ノ見ナリ儒ニスラ偏ナラサルヲ中ト云况ヤ至極
 ノ佛道ヲヤ○聲母ニなハ馴ナシミノ語ナリ詠ル撫
 或ハ鍋釜ニナラフノ中略ナリ並モ馴貞ミナ不背語
 ト知ヘシトイヘリ然レトモなハ名ルト皇太子ノ訓
 ヲツケタマフヲ根本訓トスヘシサリナカラ馴訓モ
 味ナキニシモ非ス其ユヘハ啼^泣モ馴^染ヨリヲコ
 ル○歎^モ親^キヨリ起ル親子別レテ歎カコトシ○習
 ハ鳥ノ雛トハシトシテ日ニ羽ヲ動シ功ヲ積テ終ニ
 翱翔コトヲ遂タメニスルヲ云此義ヲ借テ人ノ藝才

ノ成熟スルヲモ習ト云名成也①ハ顯ル、ナリシカ
 レハ教ヲ受テ成シ顯スカ習ノ義ナリ○猶由ハ前ノ
 事ニ加次繼テ義ノカハリテ而シテ離又意ヲ云○旌旗ハ
 旌旗ノ風ニ親シ順シテ動クヲ云君德ニナビクト云モ
 例シテ知ヘシ○媒ハ夫妻ノ交リヲ調ル者ナリ故ニ字
 彙ニ媒ハ謀リ合テ異ラ類ヲ使シ和セ成セ也トイヘリ是名ルノ本訓ニシ
 テ親ニ近キテ和成セシムルノ意外ハ準シテ知ヘシ

以呂波音訓傳卷三終

